

Norco® Dema Wrap®

Intended Purposes Provides light support and compression to strains and sprains. It also works well for controlling edema. Helps temporarily provide support. May be used after injury to help reduce swelling.

Indications Sports injuries, strained muscles, and joints, swelling, other minor hand/joint conditions.

Contraindications Skin irritation, allergy to polypropylene, natural rubber (standard model), polyisoprene latex (latex free model), loss of circulation.

Instructions for Use / Proper Fit

Wrap the bandage around the affected area, overlapping layers using the spiral technique (approximately two to three layers). Cut to length. Wrap with light stretch to provide a light compression. Avoid direct contact with open wounds.

The wrap should be comfortable to wear and not restrict circulation. Loosen wrap if compression feels too tight.

Note: Note: Wrap will adhere to itself. Secure wrap ends with tape for a more permanent hold.

Warning: If compression feels too tight, loosen wrap. If body part distal to the wrap changes color, there is an increase in swelling, skin becomes irritated, or if pain, stiffness, or numbness increases, discontinue use and seek advice from a healthcare professional.

Instructions for Care Spot clean with cool water and mild soap. Air dry.

Venda Norco® Dema Wrap®

Fines previstos: Ofrece un nivel moderado de apoyo y compresión para esguinces y distensiones. También da buenos resultados a la hora de controlar edemas. Contribuye a ofrecer apoyo temporalmente. Puede usarse tras sufrir una lesión para ayudar a limitar la inflamación.

Indicaciones: Lesiones deportivas, distensiones musculares y articulares, inflamación, otras dolencias menores en la mano o las articulaciones.

Contraindicaciones: Irritación cutánea, alergia al polipropileno, caucho natural (modelo estándar), látex de poliisopreno (modelo sin látex), circulación deficiente.

Instrucciones de uso/Ajuste correcto

Envuelva la zona afectada con la venda de manera que se solapen capas entre sí (aprox. 2-3 capas) usando la técnica de espiral. Corte a la longitud deseada. Al aplicar la venda, estire un poco para crear una leve compresión. Evite el contacto directo con heridas abiertas.

La venda deberá quedar lo suficientemente cómoda como para llevarla puesta, y no afectar a la circulación. Afloje la venda si la compresión resulta excesiva.

Nota: La venda se adherirá a sí misma. Para que el ajuste sea más permanente, fije los extremos de la venda con cinta.

Advertencia: Si la compresión resulta excesiva, afloje la venda. Si la parte del cuerpo en posición distal a la venda cambia de color, la piel se irrita o aumenta la inflamación, el dolor, la rigidez o el entumecimiento, deje de usar el producto y consulte con un profesional médico.

Instrucciones para el cuidado: Lave por zonas con agua fría y jabón suave. Dejar secar al aire.

Bande Norco® Dema Wrap®

Usages prévus : assure une compression et un soutien légers en cas de foulures et d'entorses. Permet aussi de contrôler les œdèmes. Fournit un soutien temporaire. Peut être utilisée après une blessure pour réduire la tuméfaction.

Indications : traumatismes sportifs, tensions musculaires et articulaires, tuméfaction, autres affections mineures des mains/articulations.

Contre-indications : irritation cutanée, allergie au polypropylène, au caoutchouc naturel (modèle standard), au latex de polyisoprène (modèle sans latex), troubles de la circulation.

Mode d'emploi / Ajustement

Enroulez la bande autour de la zone lésée en superposant les couches et en formant des spirales (environ deux à trois couches). Coupez à la longueur voulue. Étirez légèrement la bande pour fournir une compression modérée. Évitez tout contact direct avec les plaies ouvertes.

La bande doit être confortable sur la peau et ne pas couper la circulation. Desserrez la bande si la compression est trop intense.

Remarque : la bande se colle sur elle-même. Fixez les extrémités avec du ruban adhésif pour une tenue plus durable.

Avertissement : si la compression semble trop intense, desserrer la bande. Si la partie corporelle en aval de la bande change de couleur, que la tuméfaction s'intensifie, que la peau devient irritée ou que la douleur, la raideur ou l'engourdissement augmente, cessez d'utiliser le produit et demandez conseil à un professionnel de santé.

Instructions d'entretien : nettoyer avec de l'eau froide et du savon doux. Laisser sécher à l'air.

Norco® Dema Wrap®

Verwendungszwecke: Bietet leichte Stütze und Kompression bei Verstauchungen und Zerrungen. Damit lassen sich auch Ödeme gut unter Kontrolle halten. Hilft als temporäre Stütze. Kann nach Verletzungen zum Reduzieren von Schwellungen verwendet werden.

Indikationen: Sportverletzungen, Muskel- und Bänderzerrungen, Schwellungen oder leichte Hand-/Gelenkerkrankungen.

Kontraindikationen: Hautreizungen, Allergie gegen Polypropylen, Naturlatex (Standardmodell), Polyisopren (latexfreies Modell), Durchblutungsschwäche.

Gebrauchsanweisung/Richtige Passform

Bandage spiralförmig mit überlappenden Rändern um die betroffene Stelle wickeln (zwei oder drei Schichten). Länge entsprechend zurechtschneiden. Beim Wickeln die Bandage durch leichtes Anziehen etwas dehnen. Dadurch entsteht eine leichte Kompression. Direkten Kontakt mit offenen Wunden vermeiden.

Der Wickel sollte sich bequem anfühlen und nicht die Durchblutung einschränken. Ist der Kompressionsdruck zu stark, die Bandage lockern.

Hinweis: Die Bandage ist selbsthaftend. Enden der Bandage mit Klebeband fixieren, damit sie fest sitzt.

Warnhinweis: Ist der Kompressionsdruck zu stark, die Bandage lockern. Bei Verfärbung von Körperregionen distal von der Bandage, zunehmender Schwellung, Hautreizung oder bei zunehmenden Schmerzen, zunehmender Versteifung oder zunehmendem Taubheitsgefühl nicht weiter verwenden und eine medizinische Fachkraft zu Rate ziehen.

Pflegeanleitung: Mit kaltem Wasser und milder Seife abtupfen. An der Luft trocknen lassen.

Norco® Dema Wrap®

Avsedd användning: Ger ett lätt stöd och kompression vid sträckningar och stukningar. Det är också bra för att kontrollera ödem. Bidrar till att ge ett tillfälligt stöd. Kan användas efter en skada för att minska svullnad.

Indikationer: Sportskador, sträckningar i muskler och leder och andra smärre tillstånd i handen/lederna.

Kontraindikationer: Hudirritation, allergi mot polypropylen, naturgummi (standardmodell), polyisoprengummi (latexfri modell), nedsatt blodcirkulation.

Bruksanvisning/korrekt tillpassning

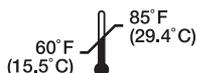
Linda bandaget runt det drabbade området med spiralteknik och överlappande lager (cirka två till tre lager). Kapa bandaget till lagom längd. Sträck bandaget lätt medan du lindar för att få en lätt kompression. Undvik direkt kontakt med öppna sår. Bandaget ska kännas bekvämt och får inte hindra blodcirkulationen. Lossa bandaget om kompressionen känns för hård.

Obs! Bandaget fäster mot sig själv. Säkra bandageändan med tejp så att den sitter bättre fast.

Varning! Lossa bandaget om kompressionen känns för hård. Avbryt användningen och rådfråga läkare/sjuksköterska om kroppsdelen distalt om bandaget ändrar färg, om svullnaden ökar, huden blir irriterad, eller vid ökande smärta, stelhet eller domning.

Skötselansvisningar: Rengör fläckar med svalt vatten och mild tvål. Lufttorkas.

Visit www.ncmedical.com for the full line
of Norco® DemaWrap™ products.



North Coast Medical, Inc.
135 E Main Ave, Suite 110
Morgan Hill, CA 95037–U.S.A.



ICON (LR) Limited
South County Business Park
Leopardstown, Dublin 18
D18 X5R3, Ireland



Allenspach Medical AG
Dornacherstrasse 5
4710 Balsthal, Switzerland